



MARCO CASTELLARI (Milano, 25 dicembre 1974)
Professore associato di Letteratura tedesca (L-LIN/13)
Vicedirettore del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Università degli Studi di Milano
marco.castellari@unimi.it

Titoli di studio:

Laurea quadriennale in Lingue e letterature straniere (Università degli Studi di Milano);
Dottorato di ricerca in *Neuere deutsche Literatur* (Freie Universität Berlin).

Posizioni accademiche:

Dal 2002 professore a contratto, dal 2004 assegnista di ricerca presso l'Università degli Studi di Milano). Dal 2006 ricercatore, dal 2009 ricercatore confermato di Letteratura tedesca presso il Di.Li.Le.Fi., dal 2012 afferisce al Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano, dal 1 marzo 2017 come professore associato di Letteratura tedesca. Per il triennio accademico 2017-2020 è vicedirettore del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, membro della relativa Giunta e del Comitato di Direzione della Scuola di Scienze della Mediazione linguistica e culturale. Per il Dipartimento è referente AQ per la ricerca e terza missione.

ATTIVITÀ SCIENTIFICA [vedi [all. 1](#) / [all. 2](#) / [all. 3](#) per i dettagli]

La ricerca scientifica e la disseminazione dei risultati si svolgono principalmente in collaborazione con istituzioni tedesche e italiane (tra cui: Hölderlin-Gesellschaft, Hölderlin-Archiv, Peter-Weiss-Gesellschaft, FU Berlin, Archiv der ADK Berlin, Goethe-Institut, Villa Vigoni, Piccolo Teatro di Milano, vari atenei tedeschi e italiani). Partecipa nel tempo a diversi gruppi di ricerca, sia locali sia in rete con altre realtà scientifiche, e si fa co-proponente di progetti su bandi nazionali. Dal 2015 guida il progetto di ricerca dipartimentale "Milano, l'Europa, il Mondo. Teatro come transfer linguistico e culturale" ed è membro del progetto "Nuove prospettive sulla World Literature".

Principali ambiti di ricerca

- Il canone letterario tedesco e la sua ricezione critica e produttiva (segnatamente Goethe, Hölderlin, Büchner)
- Forme di rivivificazione dell'antico nella letteratura e nel teatro di lingua tedesca
- Dramma e teatro dei paesi di lingua tedesca, in particolare da Brecht a oggi
- La letteratura ebraico-tedesca e della *shoah* (Wolfskehl, Weiss, Weil, Tabori)

Dal 2007 dirige assieme a Karin Birge Gilardoni-Büch la collana "il quadrifoglio tedesco" (Mimesis Edizioni). Dal 2015 è co-editor delle riviste internazionali "Studia Austriaca" (ISSN 2385-2925) e "Studia theodisca" (ISSN 2385-2917). Dal 2011 siede nel comitato scientifico della collana "Di/segni", collana del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, dal 2016 nella redazione della rivista "Letteratura e Letterature" (ISSN 1971-906X; 1973-2600) e nel comitato scientifico della collana "Quaderni degli attori milanesi" (Mimesis Edizioni).

Ha organizzato nel tempo sette fra convegni giornate di studi, di argomento germanistico e comparatistico.

È membro per i bienni 2014-16, 2016-18 e 2018-20 del *Beirat* (consiglio) della Hölderlin-Gesellschaft Tübingen, di cui è socio come anche di: Goethe Gesellschaft, Internationale Peter-Weiss-Gesellschaft, AIG, DGV.

Valutatore di progetti (DAAD), prodotti di ricerca (VQR) e tesi dottorali (Università di: Udine; Ferrara; L'Aquila; Trieste; Firenze; Roma Tre). *Referee* per riviste ("ACME"; "Altre Modernità"; "CoSMo"; "Cultura tedesca"; "Inverbis"; "L'Analisi linguistica e letteraria"; "MediAzioni"; "Odradek"; "Prospero"; "Skené – Theatre and Drama Studies") e per collane e case editrici ("Firenze University Press"; "Collana di Studi e Ricerche, Trento", "Pisa University Press", "Metamorfosi", "Inter Artes" [Malatesta]).

ATTIVITÀ DIDATTICA (vedi [all. 4](#) per i dettagli)

Dall'a.a. 2005/06 ha ininterrottamente l'affidamento del corso di Letteratura tedesca II nel corso di laurea triennale in Lingue e letterature straniere; dall'a.a. 2010/11, in aggiunta e pure ininterrottamente, del corso di Storia del teatro tedesco, rivolto a studenti di diversi corsi di laurea triennale e magistrale. Ha svolto e svolge anche attività didattica specifica per SILSIS, TFA, Dottorato. Nel 2015 dà vita, con il sostegno del Goethe-Institut Mailand, al Laboratorio didattico DTTC ("Drammaturgia tedesca e teatro contemporaneo"), che si avvale in anni successivi anche del sostegno del Forum Austriaco di Cultura di Milano e collabora con enti e gruppi teatrali del Nord Italia.

È membro del collegio docenti del Dottorato di ricerca in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo dell'Università degli Studi di Milano, per il quale è stato membro della giunta nel periodo 2015-2017 (dal 2009 membro di collegio dei Dottorati corrispondenti, con altre titolature).

Relatore e correlatore per oltre centocinquanta lavori finali (elaborati triennali, tesi di laurea quadriennali e magistrali) e tutor di due tesi di dottorato. Commissario in esami di ammissione SILSIS, TFA, di dottorato e nei rispettivi esami finali all'Università degli Studi di Milano e in altre sedi accademiche.

All. 1 | Elenco delle pubblicazioni di Marco Castellari (aggiornato 1 ottobre 2018)

[A) VOLUMI / B) PARTI DI VOLUME / C) RECENSIONI / D) ALTRE PUBBLICAZIONI]

A) VOLUMI

A.1 MONOGRAFIE

1. **Friedrich Hölderlin. "Hyperion" nello specchio della critica**, Milano, CUEM, 2002, 436pp. (Germanistica. Critica Letteraria). ISBN 88-7090-540-3.
URL: <http://users.unimi.it/germscand/castella.pdf>
2. **Hölderlin und das Theater. Produktion – Rezeption – Transformation**, Berlin/Boston: de Gruyter 2018. XIV, 584 S. (Philologus. Supplemente; 10). ISBN 978-3-11-058332-8 | ISSN 2199-0255.

A.2 EDIZIONI E CURATELE

3. Grete Weil, **Mia sorella Antigone. Romanzo**, a cura di Karin Birge Büch, Marco Castellari e Andrea Gilardoni, Milano, Mimesis, 2007, 314pp. (Il quadrifoglio tedesco; 1)
4. Peter Weiss, **Inferno. Testo drammatico e materiali critici**, a cura di Marco Castellari, Milano, Mimesis, 2008, 325pp. (Il quadrifoglio tedesco; 6)
5. Walter Kempowski, **Lei lo sapeva? I tedeschi rispondono**, a cura di Marco Castellari, Andrea Gilardoni e Karin Birge Gilardoni-Büch, postfazione di Eugen Kogon, con un saggio di Raul Calzoni e un glossario storico di A.G. e Anna Ruchat.. Trad. sotto la supervisione di A.R. Milano, Mimesis, 2010, 244pp. (Il quadrifoglio tedesco; 12)
6. **Studia Faustiana. Dal "Volksbuch" al romanzo contemporaneo. Saggi in onore di Fausto Cercignani**, a cura di Marco Castellari e Marina Cometta, Milano, Mimesis, 2012, 192pp.
7. **Formula e metafora. Figure di scienziati nelle letterature e culture contemporanee**, a cura di Marco Castellari, Milano, Ledizioni, 2014, 413pp. (Di/Segni; 8)
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/disegni/issue/view/599>
8. George Tabori, **Le Variazioni Goldberg**, a cura di Marco Castellari e Laura Forti, Spoleto, editoria e spettacolo, 2014, 91pp.
9. **Studia theodisca. Hölderliniana I**, a cura di Marco Castellari ed Elena Polledri, Milano 2014, 174pp. (= "Studia Theodisca" n.s. 2014).
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/issue/view/563>
10. **Büchner-Rezeptionen – interkulturell und intermedial**, hrsg. von Marco Castellari und Alessandro Costazza, Bern *et al.*, Lang 2015 (= "Jahrbuch für Internationale Germanistik" – Reihe A, Band 122), 327pp., 37 ill.
11. **George Tabori**, a cura di Marco Castellari, Milano, Mimesis 2016 (= "Cultura tedesca" 51), 205 pp.
12. **Lo specchio magico. Hofmannsthal e la Grecia**, a cura di Marco Castellari, Milano 2016 (= "ACME" 69, pp. 7-90).
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/ACME/issue/view/1015>
13. **Studia theodisca. Hölderliniana II**, a cura di Marco Castellari ed Elena Polledri, Milano 2016, pp. 210 (= "Studia Theodisca" n.s. 2016).
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/issue/view/947>

B) PARTI DI VOLUME

B.1 ARTICOLI IN RIVISTA, SAGGI E CAPITOLI DI LIBRO

14. **La presenza di Hölderlin nell'“Antigone” di Brecht**, in “Studia theodisca” XI (2004), pp. 143-182. URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/article/view/2085/2317>
15. **Hölderlin in Italien. Übersetzer und Dichter zwischen Eifer und Wagnis**, in “Studia theodisca” XII (2005), pp. 147-171.
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/article/view/2086/2318>
16. **Documento e allegoria. Strategie di rappresentazione ne “L’istruttoria” di Peter Weiss**, in Alessandro Costazza (cur.), *Rappresentare la shoah*, Milano, Cisalpino 2005, pp. 203-219.
17. **Rudolf Pannwitz’ “Tod des Empedokles” zwischen Antike, Hölderlin und Nietzsche**, in Gabriella Rovagnati (Hrsg.), *“der geist ist der könig der elemente”. Der Dichter und Philosoph Rudolf Pannwitz*, Overath, Bücken & Sulzer Verlag GbR, 2006, pp. 165-215.
18. **“Der schwesterlichsten Seele Schattenbild”. Über Hofmannsthals “Vorspiel zur Antigone des Sophokles”**, in “Studia austriaca” XIV (2006), pp. 81-99.
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/StudiaAustriaca/article/view/1987/2236>
19. **Hölderlin im italienischen Theater**, in “Estudios Filológicos Alemanes” XII (2006), pp. 301-318.
20. **Prefazione**, in → 3, pp. 7-12.
21. **Wandlungen des Hölderlin-Bildes in der Germanistik zwischen Deutschland und Italien**, in “Estudios Filológicos Alemanes” XIII (2007), pp. 379-386.
22. **“Nicht mitzulieben, mitzuhassen bin ich da”. Mythenkorrektur, Autobiographie und Darstellung der Shoah in Grete Weils Roman “Meine Schwester Antigone”**, in “Studia theodisca” XIV (2007), pp. 55-72.
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/article/view/2088/2320>
23. **L’elegia hölderliniana come poesia filosofica?**, in Alessandro Costazza (cur.), *La poesia filosofica*, Milano, Cisalpino, 2007, pp. 203-220.
24. **Der Tod des Philosophen: Brechts Erzählgedicht “Der Schuh des Empedokles”**, in Stephen Brockmann, Mathias Mayer, Jürgen Hillesheim (Hrsg.), *Ende, Grenze, Schluss? Brecht und der Tod*, Würzburg, Königshausen und Neumann, 2008, pp. 69-81.
25. **“Wolken.Heim.” di Elfriede Jelinek e il riuso postmoderno di Hölderlin**, in “Studia austriaca” XVI (2008), pp. 23-49.
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/StudiaAustriaca/article/view/1989/2238>
26. **Grete Weils Strategien des autobiographischen am Beispiel des Romans “Der Brautpreis”**(1988), in “Estudios Filológicos Alemanes” XV (2008), pp. 725-734.
27. **Ascoltando Werther. Il romanzo di Goethe e le sue risonanze**, in “Studia theodisca” XV (2008), pp. 147-162.
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/article/view/2089/2321>
28. **Dei molti inferni. La shoah, Dante e Peter Weiss**. In → 4, pp. 237-261.
29. **Antigones Spuren in der deutschen Geschichte: Grete Weils Rezeption des antiken Mythos**, in Heinz Ludwig Arnold (Hrsg.), *Text + Kritik. Grete Weil*, Gastredaktion von Sibylle Schönborn, München, Ed. Text + Kritik im Richard-Boorberg-Verlag, 2009, pp. 58-66. (“Text + Kritik. Zeitschrift für Literatur”, 182)

30. ***Überleben und Zeugenschaft bei Grete Weil am Beispiel des Romans "Tramhalte Beethovenstraat"***, in Marisa Siguan *et al.* (Hrsg.), *Erzählen müssen, um zu überwinden. Literatura y supervivencia*, Barcelona, sge, 2009, pp. 73-84.
31. ***Grete Weils Romane aus interkultureller Sicht***, in: Gabriella Rácz; László V. Szabó (Hrsg.), *Der deutschsprachige Roman aus interkultureller Sicht*, Wien, Praesens Verlag, 2009, pp. 53-74.
32. ***Uwe Saegers "Empedokles"(1988)***, in "Estudios Filológicos Alemanes" XVIII (2009), pp. 409-420.
33. ***Theaterarbeit als Experiment: Bertolt Brecht***, in Raul Calzoni, Massimo Salgaro (Hrsg.), *"Ein in der Phantasie durchgeführtes Experiment". Literatur und Wissenschaft nach Neunzehnhundert*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht 2009, pp. 145-158.
34. ***Karl Wolfskehl als Essayist um die Jahrhundertwende (1894-1914)***, in Marina Brambilla, Maurizio Pirro (Hrsg.), *Wege des essayistischen Schreibens im deutschsprachigen Raum (1900-1920)*, Amsterdam/New York, Rodopi, 2010, 47-69.
35. ***Radicamenti temporanei. La scrittura transculturale di Hatice Akyün***, in Hatice Akyün, *Cercasi Hans in salsa piccante. Una vita in due mondi*, a cura di Adriano Murelli, Milano, Mimesis, 2010, 259-269.
36. ***Empedocle figura di Hölderlin. Filosofi sulle scene del Novecento***, in Alessandro Costazza (cur.), *La filosofia a teatro*, Milano, Cisalpino, 2010, 185-199.
37. ***Poesia, utopia e verità. Hölderlin di Peter Weiss***, in "Aisthesis. Pratiche, linguaggi e saperi dell'estetico" III (2010) 1, pp. 65-82. (= *Hölderlin: la cesura del vivente*, a cura di Andrea Mecacci). URL: <http://www.aisthesisonline.it/2010/1-2010/poesia-utopia-e-verita-holderlin-di-peter-weiss/>
38. ***Dannati impuniti e redenti sterminati. Gli ipertesti danteschi di Peter Weiss e i loro archetipi visuali***, in "Elephant & Castle. Laboratorio dell'immaginario"2/2010. (= *Forme del sacro*, a cura di Raul Calzoni). URL: http://193.204.255.75/elephant_castle/web/saggi/1-inferno-della-verita-gli-ipertesti-danteschi-di-peter-weiss-e-i-loro-archetipi-visuali/38
39. ***"Religion ist Liebe der Schönheit". Natur- und Kunstreligion in Hölderlins "Hyperion"***, in Alessandro Costazza, Gérard Laudin und Albert Meier (Hrsg.), *Kunstreligion. 1. Der Ursprung des Konzepts um 1800*, New York/Berlin, de Gruyter 2011, pp. 179-194.
40. ***Note sul rapporto tra voce e lettura nel romanzo epistolare: Goethe e Hölderlin***, in "BAIG" IV (2011), pp. 97-109.
URL: [http://aig.humnet.unipi.it/rivista_aig/baig4/\(9\)%20Castellari.pdf](http://aig.humnet.unipi.it/rivista_aig/baig4/(9)%20Castellari.pdf)
41. ***Mito, storia e attualità. "Mia sorella Antigone" di Grete Weil e le ferite del Novecento tedesco***, in "ACME" LXVI (2011) 1, pp.81-91.
URL: http://www.ledonline.it/acme/allegati/Acme-11-I_07_Castellari.pdf
42. ***Divine regie e umane variazioni. Bibbia e teatro in George Tabori***, in "Altre modernità. Rivista di studi letterari e culturali"(2011), 7. (= *La Bibbia in scena*, 2011).
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/1165>
43. ***"Werther ist ein Bild". Mitologie e patologie della giovinezza nello Sturm und Drang***, in Maurizio Pirro, Luca Zenobi (cur.), *Jugend. Rappresentazioni della giovinezza nella letteratura tedesca*, Milano, Mimesis 2011, pp. 43-64.
44. (con Christian Hippe e Elaine Schmidt) ***Hölderlin in Heiner Müllers Theater***, in "Hölderlin-Jahrbuch" XXXVII (2010-2011), pp. 172-197.

45. *Antico, moderno, futuro. Fondamenti e prospettive del teatro di Hölderlin*, in "Humanitas" 67 (2012) 1, pp. 93-100. (= *Friedrich Hölderlin: pensiero e poesia*, a cura di Elena Polledri).
46. (con Marina Cometta) *Prefazione*, in → 6, pp. 7-10.
47. *"Eine schlaue Scharade mit mehreren Lösungen". Percorsi faustiani nel teatro di Bertolt Brecht*, in → 6, pp. 129-149.
48. *Ad usum Germanorum. Le regie shakespeariane di George Tabori e il teatro di lingua tedesca (1978-1990)*, in "Stratagemmi. Prospettive teatrali" XXIV-XXV (2012-13), pp. 135-148. (= *Shakespeare in the Maze of Contemporary Culture / Shakespeare nei labirinti del contemporaneo*, a cura di C. Pagetti e M. Cavecchi).
49. *Taboris letzter Brecht: Antigone-Variationen 2006*, in Sotera Fornaro, Daniela Summa (cur.), *Eidolon. Saggi sulla tradizione classica*, Bari, Edizioni di Pagina 2013, pp. 11-22.
50. *Ri-scrivere per il teatro: Hölderlin – Brecht – Müller*, in "BAIG" 7 (2014), pp. 51-60.
51. *Premessa*, in → 7, pp. 13-19.
52. *"Sia lodato il dubbio!". Figure di scienziati in Bertolt Brecht*, in → 7, pp. 289-314.
53. *Provaci ancora, Goldberg! Variazioni taboriane*, in → 8, pp. 75-82.
54. *Generazioni. Memoria, identità e scrittura in Grete Weil*, in "Altre modernità. Rivista di studi letterari e culturali" n.s. (2014), pp. 131-143. (= *La letteratura ebraica al femminile*).
55. (con Elena Polledri) *Premessa / Vorwort*, in → 9, pp. 7-11.
56. *Cent'anni di consuetudine. Studi italiani su Hölderlin dal 1915 a oggi*, in → 9, pp. 109-123.
57. (mit Alessandro Costazza) *Vorwort*, in → 10, pp. 11-18.
58. *Verwischte Spuren. Zu Bertolt Brechts Büchner-Rezeption*, in → 10, pp. 55-70.
59. *Fame, teatro e memoria. I "Cannibali" di George Tabori*, in "Altre Modernità" 13 (2015), pp. 35-50. (= *Fame*, a cura di Emilia Perassi).
URL: <http://riviste.unimi.it/index.php/AMonline/article/view/4832/4903>
60. *Febbraio 1956. Bertolt Brecht a Milano*, in Maria Vittoria Calvi ed Emilia Perassi (cur.), *Milano città delle culture*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2015, pp. 125-134.
61. *Paese che vai, cannibali che trovi. Sul teatro transculturale di George Tabori*, in "Stratagemmi" 31 (2015), pp. 61-86.
62. *Lebensrhythmus und harte Fügung. Der Hölderlin-Ton der Moderne*, in Massimo Salgaro und Michele Vangi (Hrsg.), *Mythos Rhythmus. Wissenschaft, Kunst und Literatur um 1900*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2016, pp. 143-155.
63. *La Jenny milanese di Milly*, in *Attori milanesi in Scena. Milly, Tino Scotti e Walter Chiari*, a cura di Silvia Tisano, Milano, Mimesis Edizioni, 2016, pp. 39-53.
64. *Premessa*, in → 11, pp. 9-12.
65. *Tabori il saggio. Quel che resta di Lessing*, in → 11, pp. 83-114.
66. *Nota del curatore*, in → 12, pp. 9s.
67. *Sofocle, Hölderlin, Hofmannsthal. La Grecia come "specchio magico" e il teatro contemporaneo di lingua tedesca*, in → 12, pp. 11-22.

68. (con Elena Polledri) *Premessa/Vorwort*, in → 13, pp. 7-15.
69. *“Es klingt paradox”. Hölderlin, Böhlendorff e il teatro moderno*, in → 13, pp. 119-144.
70. *‘Der Wahrheitssucher’. Peter Weiss, Dante e l’utopia*, in *Sull’utopia. Scritti in onore di Fabrizio Cambi*, a cura di Alessandro Fambrini, Fulvio Ferrari, Michele Sisto, Trento, Università degli Studi – Dipartimento di Lettere e Filosofia, 2017, 301-317.
71. *Nicht mehr nur Deutschlehrer. Chancen und Perspektiven für Germanistik-Studierende in der Lombardei*, in *Wege des Deutschen. Deutsche Sprache und Germanistik Studium aus internationale Sicht*, hrsg. von Dietmar Goltschnigg, Tübingen, Stauffenburg, 2017, 243-252.
72. *Modello, verità, menzogna: Max Frisch, “Andorra” e il teatro postbrechtiano*, in: “Studi Germanici” n.s. (2018), pp. 139-159 (= *Verità e menzogna*, a cura di Gabriella Catalano e Federica La Manna, “I Quaderni dell’AIG” 1).
73. *Friedrich Hölderlin: Un’“Antigone” per il teatro contemporaneo*, in *Sulle tracce di Antigone. Diritto, letteratura e studi di genere*, a cura di Paola Del Zoppo e Giuliano Lozzi, Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 2018, pp. 231-253.

B.2 LEMMI IN OPERE DI CONSULTAZIONE

74. *Harfe*, in Günter Butzer, Joachim Jacob (Hrsg.), *Metzler Lexikon Literarischer Symbole*, Stuttgart, Weimar, Metzler, 2008, pp. 147-148.
75. *Wind*, in Günter Butzer, Joachim Jacob (Hrsg.), *Metzler Lexikon Literarischer Symbole*, Stuttgart, Weimar, Metzler, 2008, pp. 424-425.
76. *Johann Wolfgang Goethe*, in Umberto Eco (cur.), *L’età moderna e contemporanea* (vol. VIII: “Il Settecento. L’età dell’Illuminismo. Arti visive, letteratura”), Milano: EM Publishers 2012, pp. 596-613.
77. *Friedrich Hölderlin*, in Umberto Eco (cur.), *L’età moderna e contemporanea* (vol. XIII: “L’Ottocento. Letteratura”), Milano: EM Publishers 2012, pp. 55-67.
78. *Heinrich Heine*, in Umberto Eco (cur.), *L’età moderna e contemporanea* (vol. XIII: “L’Ottocento. Letteratura”), Milano: EM Publishers 2012, pp. 129-138.
79. *Max Frisch: Andorra. Stück in zwölf Bildern*, in Elena Agazzi, Erhard Schütz (Hrsg.), *Handbuch Nachkriegskultur. Literatur, Sachbuch und Film in Deutschland (1945–1962)*, Berlin/New York, de Gruyter 2013, pp. 321-323.
80. *Bertolt Brecht: Leben des Galilei. Schauspiel. Dritte, “Berliner” bzw. “deutsche” Fassung*, in: Elena Agazzi, Erhard Schütz (Hrsg.), *Handbuch Nachkriegskultur. Literatur, Sachbuch und Film in Deutschland (1945–1962)*, Berlin/New York, de Gruyter 2013, pp. 404-406.

C) RECENSIONI

81. Elena Polledri, “.. immer besteht ein Maas”. *Der Begriff des Maßes in Hölderlins Werk*, [Würzburg, Königshausen und Neumann, 2002], in “Osservatorio critico della germanistica” XIV (2002), pp. 14-18.
82. Anke Bennholdt-Thomsen, Alfredo Guzzoni, *Analecta hölderliniana II. Die Aufgabe des Vaterlands* [Würzburg, Königshausen & Neumann, 2004], in “Hölderlin-Jahrbuch” XXXIV (2004-05), pp. 381-387.

83. Hans-Albrecht Koch, Alberto Destro (Hrsg.), *Rilke-Perspektiven. "aus einem Wesen hinüberwandelnd in ein nächstes"* [Overath, Bücken & Sulzer Verlag, 2004], in "Links" V (2005), pp. 129-131.
84. Thurit Kriener, Gabriella Rovagnati, *Dionysische Perspektiven. Gerhart Hauptmanns Novelle "Der Ketzer von Soana" und sein Briefwechsel mit Rudolf Pannwitz*, mit einem Vorwort von Peter Sprengel [Berlin, Erich Schmidt Verlag, 2005], in "Links" V (2005), pp. 127-129.
85. Alexander Honold, *Hölderlins Kalender. Astronomie und Revolution um 1800* [Berlin, Vorwerk 8, 2005], in "Zeitschrift für Germanistik" XVI (2006) 2, pp. 412-14.
86. Raul Calzoni, *Walter Kempowski, W. G. Sebald e i tabù della memoria collettiva tedesca* [Pasion di Prato (UD), Campanotto, 2005], in "Osservatorio critico della germanistica" IX (2006), pp. 34-36.
87. Benjamin Hederich, *Gründliches Mythologisches Lexikon. Neuaufsatz und Faksimile der Ausgabe Leipzig, 1770*. Digitale Bibliothek, 135 [Berlin, Directmedia publishing, 2006], in "Zeitschrift für Germanistik" XVII (2007) 2, p. 460.
88. Andrea Mecacci, *La mimesis del possibile. Approssimazioni a Hölderlin* [Bologna, Pendragon, 2006], in "Osservatorio critico della germanistica" X (2007), pp. 21-24.
89. Peter Weiss, *Inferni. Auschnitt Dante Laocoonte*, a cura di Clemens-Carl Härle, traduzione di Anna Pensa [Napoli, Cronopio, 2007], in "L'INDICE" XXV (2008) 3, p. 23.
90. Yannick Müllender, *Peter Weiss' "Divina Commedia"-Projekt (1964–1969). "... läßt sich dies noch beschreiben". Prozesse der Selbstverständigung und der Gesellschaftskritik* [St. Ingbert, Röhrig Universitätsverlag, 2007], in "Zeitschrift für Germanistik" XVIII (2008), p. 447.
91. Frederic Jameson: *Brecht e il metodo* [Napoli, Cronopio, 2008], in "Osservatorio critico della germanistica" XI (2008), pp. 11-13.
92. Eva C. Huller: *Griechisches Theater in Deutschland. Mythos und Tragödie bei Heiner Müller und Botho Strauss* [Köln, Böhlau, 2007], in "Zeitschrift für Germanistik" XIX (2009) 2, pp. 469-470.
93. *Vivere ancora*, recensione di Grete Weil, *Conseguenze tardive*, a cura di Camilla Brunelli [Firenze, Giuntina, 2008], in "L'INDICE" XXVI (2009) 4, p. 21.
94. Paolo Chiarini, Walter Hinderer (Hrsg.), *Schiller und die Antike* [Würzburg, Königshausen & Neumann, 2008], in "Osservatorio critico della germanistica" XII (2009), pp. 3-7.
95. Pietro Massa: *Carl Orffs Antikendramen und die Hölderlin-Rezeption im Deutschland der Nachkriegszeit* [Frankfurt a.M., Peter Lang, 2006], in "Hölderlin-Jahrbuch" XXXVI (2008-09), pp. 353-357.
96. Roberta Ascarelli; Franco Buono; Pasquale Gallo; Teodoro Scamardi, *Teatro tedesco del Novecento*. A cura di T. S. [Roma/Bari, Laterza, 2009], in "Osservatorio critico della germanistica" XIII (2010) 31, pp. 19-22.
97. Kevin Vennemann: *Vicino a Jedenew*, trad. di Marco Rispoli [Udine, Forum, 2010], in "L'INDICE" XVII (2010) 12, p. 34.
98. Giovanna Cordibella: *Hölderlin in Italia. La ricezione letteraria* [Bologna, Il Mulino, 2010], in "Osservatorio critico della germanistica" XIII (2010) 32, pp. 27-30.
99. *Occhi critici sui media in forma di psicodramma*, recensione di Thomas Glavinic, *L'assassino con la videocamera* [Rovereto, Zandonai, 2011], in "Manifesto", 15 febbraio 2012, p. 11.

100. Ester Saletta, *“Ein kleines Juwel”*. *Die italienische Rezeption Marlen Haushofers. Mit besonderer Berücksichtigung ihres Kinderbuchs “Brav sein ist schwer”* [Wien, Praesens, 2010], in “Osservatorio critico della germanistica” XIV 2012 (34), pp. 34-37.
101. Nadia Centorbi, *L’androgina nella letteratura tedesca da Winckelmann a Kleist* [Roma, Artemide, 2011], in “Osservatorio critico della germanistica” XIV 2012 (34), pp.11-14.
102. Luca Zenobi, *Faust. Il mito dalla tradizione orale al post-pop* [Roma, Carocci, 2013], in “Studi Germanici” n.s. 5 (2014), pp. 350-356.
103. Eva Marinai, *Antigone di Sofocle-Brecht per il Living Theatre* [Pisa, ETS 2014], in “Studi Germanici” n.s. 8 (2015), pp. 338-344.
104. Friedrich Hölderlin, *Iperione o l'eremita in Grecia*, a cura di Laura Balbiani, introd. di Giuseppe Landolfi Petrone [Milano, Bompiani Milano 2015], in “Allegoria” 29 (2017) 75, p. 136.
105. Friedrich Hölderlin, *Iperione o l'eremita in Grecia*, a cura di Laura Balbiani, introd. di Giuseppe Landolfi Petrone [Milano, Bompiani Milano 2015], in “Studi Germanici” n.s. 11 (2017), pp. 287-292.

D) ALTRE PUBBLICAZIONI

D.1 SAGGISTICA VARIA

106. **Nota bibliografica.** In → 3, pp 299-325.
107. **“Visita al padre” e il teatro di Roland Schimmelpfennig**, in *“Visita al padre. Scene e bozzetti” di Roland Schimmelpfennig*, programma di sala, Milano, Piccolo Teatro, 2014, pp. 15-18.
108. **Nota Biografica**, in → 7, pp. 83-88.
109. **Bertolt Brecht (1898-1956). Un breve profilo**, in *“L’opera da tre soldi” di Bertolt Brecht, musiche di Kurt Weill*, programma di sala, Milano, Piccolo Teatro, 2016, pp. 7-12.
110. **Brecht al Piccolo: Un’opera per giovani**, in “Stratagemmi online”, 18 aprile 2016, 4 pp. URL: <http://www.stratagemmi.it/?p=8179>
111. (Con Serena Grazzin) **Ebraismo e letteratura tedesca contemporanea: incontri con Benjamin Stein, Katja Petrowskaja e Wladimir Kaminer**, in “Studi Germanici” n.s. 13 (2018), pp. 495-500.

D.2 TRADUZIONI LETTERARIE E SAGGISTICHE

112. Grete Weil, *Mia sorella Antigone. Romanzo*, cfr. → 3.
113. Traduzione di *20 Lieder* di Julius Otto Bierbaum, Richard Dehmel, Heinrich Heine, Paul Heyse, Jens Peter Jacobsen, Detlev Liliencron, Christian Morgenstern, Johannes Schlaf, Karl Siebel e Paul Wertheimer in *18° – Schönberg; Zemlinsky; Mahler; Berg; Webern; Wolf. Programma di sala* [Milano, Piccolo Teatro Strehler, 6 settembre 2008; MITO Torino Milano. Festival internazionale della musica. Seconda edizione 1-25 settembre 2008], Milano 2008, pp. 7-14.
114. Peter Weiss, *Inferno*, cfr. → 4.
115. Christoph Weiß, *Postfazione*, cfr. → 4, pp. 263-285.
116. *Nota biografica*, cfr. → 4, pp. 291-297.
117. (con Laura Forti) George Tabori, *Le Variazioni Goldberg*, cfr. → 8.

All. 2 | Organizzazione di manifestazioni scientifiche, cicli di eventi e presentazioni

PRESENTAZIONE DI LIBRO

3 maggio 2007

Grete Weil: “Mia sorella Antigone”

[Presentazione del volume, organizzata con la presenza dei curatori Birge Büch e Andrea Gilardoni e la partecipazione di Fausto Cercignani. Milano, Università degli Studi.]

GIORNATA DI STUDI

14 maggio 2009

“Testimone del dolore”. Grete Weil e la scrittura della shoah

[Giornata di studi organizzata nel decennale della morte dell'autrice ebrea tedesca. Milano, Università degli Studi. Relatori: Camilla Brunelli, Rita Calabrese, Marco Castellari, Alessandro Costazza e Patrizia Creati]

INCONTRO CON SCRITTRICE E PRESENTAZIONE DI LIBRO

9-10 dicembre 2009

Jana Hensel: “Zonenkinder. I figli della Germania scomparsa”

[Tripla presentazione dell'autrice e del volume nell'ambito delle iniziative per il ventennale dalla caduta del Muro di Berlino, co-organizzata dal candidato con la presenza dell'autrice, della curatrice Birge Büch, a Milano (Università degli Studi e Società Umanitaria) e a Trento (Biblioteca comunale, con la partecipazione di Michele Sisto). Con la partecipazione del Goethe-Institut Mailand e dell'ISIG /FBK Trento].

PRESENTAZIONE DI LIBRO

27 gennaio 2010

Peter Weiss: “Inferno”

[Presentazione del volume in occasione della Giornata della Memoria, organizzata con la partecipazione di Alessandro Costazza e Giuliana Nuvoli. Milano, Libreria Feltrinelli International].

INCONTRO CON SCRITTRICE E PRESENTAZIONE DI LIBRO

5 maggio 2010

Hatice Akyün: “Cercasi Hans in salsa piccante”

[Doppia presentazione dell'autrice e del volume, con la presenza del curatore Adriano Murelli. Milano, Università degli Studi e Libreria Internazionale “Il libro”].

CICLO DI LEZIONI E INCONTRI

1 febbraio – 26 aprile 2012

Dialoghi sul teatro

[Ciclo di lezioni e incontri ideato e organizzato in occasione sei spettacoli sulle scene milanesi, con la partecipazione di una ventina fra germanisti, musicologi, studiosi, artisti e lavoratori del teatro. Milano: Università degli Studi, Piccolo Teatro di Milano, Teatro Elfo Puccini, Teatro alla Scala. Con la partecipazione del Goethe-Institut Mailand. Relatori accademici: Eva Banchelli, Fabrizio Cambi, Anna Maria Carpi, Marco Castellari, Alessandro Costazza, Cesare Fertoni, Daniela Nelva, Gabriella Rovagnati]

INCONTRO CON SCRITTORE E PRESENTAZIONE DI LIBRI

22-23 ottobre 2012

Volker Braun: “La storia incompiuta e la sua fine”/ “Racconti brevi”

[Co-organizzazione della doppia presentazione di due volumi di prose, con la presenza dell'autore e della curatrice Birge Büch. Milano, Università degli Studi e Goethe-Institut Mailand.]

CONVEGNO SCIENTIFICO

14-16 novembre 2012

Figure di scienziati nelle letterature e culture contemporanee

[Convegno interdisciplinare ideato e organizzato con Alessandro Costazza. Milano, Università degli Studi. Relatori: Alberto Bentoglio, Luca Bernardini, Paola Bozzi, Nicoletta Brazzelli, Chiara Maria Buglioni, Marco Canani, Marco Castellari, Mariacristina Cavecchi, Liudmila Chapovalova, Alessandro Costazza, Elda Garetto, Alessandra Goggio, Franz Haas, Danilo Manera, Andrea Meregalli, Marco Modenesi, Liana Nissim, Francesca Orestano, Carlo Pagetti, Moira Paleari, Caroline Patey, Emilia Perassi, Giulia Peroni, Francesca Ripamonti, Maria Luisa Roli, Mauro Spicci, Camilla Storskog, Nicoletta Vallorani, Raffaella Vassena, Alessandro Vescovi]

CONVEGNO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE

23-24 settembre 2013

Büchner-Rezeptionen – interkulturell und intermedial

[Convegno internazionale in occasione del bicentenario della nascita di G Büchner, ideato e organizzato con A. Costazza. Con la collaborazione del Goethe-Institut Mailand e del Piccolo Teatro, con il patrocinio della AIG – Associazione italiana di germanistica. Milano, Università degli Studi.] Relatori: Paola Bozzi, Marco Castellari, Alessandro Costazza, Burghard Dedner, Elisabetta Fava, Gerhard Friedrich, Michela Garda, Dietmar Goltschnigg, Serena Grazzini, John Guthrie, Dagmar von Hoff, Ariane Martin, Christian Neuhuber, Moira Paleari, Gabriella Rovagnati, Simonetta Sanna, Michele Sisto, Luca Zenobi.]

SEMINARIO

30 novembre 2013 – 6 febbraio 2014

“Visita al padre” di Roland Schimmelpfennig

[Curatela scientifica del seminario in quattro parti sulla figura e l'opera di Roland Schimmelpfennig, organizzato dal Piccolo Teatro di Milano in collaborazione con Goethe-Institut Mailand, Associazione Ubu per Franco Quadri e Università degli Studi di Milano in occasione della messinscena di “Visita al padre”. Incontri con il regista Carmelo Rifici, con il traduttore Roberto Menin e Oliviero Ponte di Pino, con la compagnia, con l'autore tedesco. Chiostro Nina Vinchi del Piccolo Teatro di Milano]

PRESENTAZIONE DI LIBRO

6 maggio 2014

Walter Hasenclever: “Antigone”

[Organizzazione della presentazione del volume da parte di Eva Banchelli e Monica Treu, con la partecipazione della curatrice Sotera Fornaro e letture dal testo dell'attrice Elisabetta Vergani. Milano, Università degli Studi].

GIORNATA DI STUDI

27 novembre 2014

Omaggio a George Tabori (1914-2014)

[Giornata di studi co-organizzata con Laura Forti, nel centenario della nascita dell'autore e regista ebreo ungherese con la collaborazione di Piccolo Teatro di Milano, Forum austriaco di cultura di Milano, Consolato d'Ungheria a Milano, Goethe-Institut Mailand, Comunità Ebraica di Milano. Milano, Università degli Studi e Chiostro Nina Vinchi del Piccolo Teatro di Milano. Relatori: Eva Banchelli, Chiara Maria Buglioni, Marco Castellari, Laura Forti, Alessandra Goggio, Caroline Patey, Gabriella Rovagnati]

GIORNATA DI STUDI

29 aprile 2015

Lo specchio magico. Hofmannsthal e la Grecia

[Giornata di studi letterari, teatrali e musicali organizzata in collaborazione con il Forum austriaco di cultura di Milano. Milano, Università degli Studi. Relatori: Chiara Maria Buglioni, Andrea Landolfi, Elena Raponi, Marco Rispoli, Gabriella Rovagnati, Giangiorgio Satragni, Gherardo Ugolini]

PRESENTAZIONE DI LIBRI

22 ottobre 2015

Sguardi su Berlino. Luoghi, memorie, flâneurs (italiani compresi)

[Organizzazione della presentazione dei volumi *Come in sogno*, di Christine Wolter, e *Italoberliner*, a cura di Gherardo Ugolini *et al.*, e moderazione accanto a Karin Birge Gilardoni-Büch e con l'intervento di autrice e curatore. Nell'ambito di Bookcity 2015. Milano, Università degli Studi].

MASTERCLASS

8-9 marzo 2016

Drammaturgia tedesca contemporanea – Bonn Park

[Organizzazione di una *masterclass* dedicata alla produzione drammatica del giovane autore tedesco Bonn Park e alla prima produzione italiana della sua pièce *Piangiamo la scomparsa di Bonn Park* a Milano. In collaborazione con Teatro i, con la partecipazione di Bonn Park, del regista Renzo Martinelli e della *Dramaturg* Francesca Garolla. Università degli Studi, Teatro i di Milano]

CICLO DI LEZIONI E INCONTRI

22 marzo – 6 giugno 2016

Brecht60. Sessant'anni di Teatro al Piccolo

[Ciclo di lezioni e incontri organizzato dal Piccolo Teatro di Milano in collaborazione con Università degli Studi di Milano, Goethe-Institut Mailand e la partecipazione dell'Orchestra Sinfonica Giuseppe Verdi di Milano. Interventi, nell'ordine, di Marco Castellari, Maria Grazia Gregori, Mara Fazio, Flavia Foradini, Giulia Lazzarini, Damiano Michieletto, Giuseppe Grazioli, Davide Verga, Maurizio Porro, Giulio Giorello, Alberto Benedetto, Sergio Escobar, Alberto Bentoglio, Luigi Lunari]

CICLO DI LEZIONI E INCONTRI

27 ottobre – 11 novembre 2016

Sulle tracce di George Tabori

[Ciclo di lezioni e incontri a cura di Marco Castellari e Irene La Scala, organizzato al Teatro Franco Parenti di Milano in collaborazione con Università degli Studi di Milano e Goethe-Institut Mailand. Partecipano, nell'ordine, Anat Feinberg, Hermann Beil, Marco Castellari, Laura Forti, Luca Micheletti, Luca Scarlini, Eva Banchelli, Elia Schilton, Quirino Principe, Antonella Ottai, Moni Ovadia]

LEZIONE-SPETTACOLO

17 novembre 2016

Se dico Goethe. Un viaggio nelle dis-integrazioni dell'Italia contemporanea

[Organizzazione, assieme a Moira Paleari, della lezione spettacolo di Rosario Tedesco, su testi di R.T e Matteo Caccia, nell'ambito di Bookcity 2016. Milano, Università degli Studi]

CONVEGNO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE

24-26 novembre 2016

Peter Weiss 1916-2016. Experiment und Engagement heute

[Convegno internazionale in occasione del centenario della nascita di Peter Weiss, ideato e organizzato assieme a Matteo Galli, in collaborazione tra Università degli Studi di Ferrara e Università degli Studi di Milano. Con il sostegno del Goethe-Institut Mailand. Ferrara, Università degli Studi. Relatori: Arnd Beise, Sebastian Boehmer, Marco Castellari, Jennifer Clare, Norbert Otto Eke, Matteo Galli, Serena Grazzini, Martin Kagel, Gustav Landgren, Moira Paleari, Elena Polledri, Heinz-Peter Preußner, Anja Schnabel, Heribert Tommek, Nike Thurn, Jenny Willner, Luca Zenobi]

CICLO DI INCONTRI E WORKSHOP

9-26 maggio 2017

Milano, l'Europa, il mondo. 70 anni di teatro internazionale al Piccolo

[Ciclo di incontri fra università e teatro e workshop per studenti in occasione del settantesimo anniversario della fondazione del Piccolo teatro di Milano ad opera di Paolo Grassi e Giorgio Strehler. Evento organizzato dai docenti del gruppo di ricerca "Milano, l'Europa, il Mondo. Teatro come transfer linguistico e culturale" dell'Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, e dal Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa, con la collaborazione di EUNIC – European National Institutes for Culture, Goethe-Institut Mailand, British Council Milan, Institut Français Milano, Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano. Intervengono: Alberto Benedetto, Luca Bernardini, Stéphane Braunschweig, Alessandro Cassol, Marco Castellari, Mariacristina Cavecchi, Stefano De Luca, Sergio Escobar, Flavia Foradini, Maddalena Giovannelli, Giulia Lazzarini, Alessandra Lavagnino, Daniela Mauri, Marco Modenesi, Thomas Ostermeier, Lluís Pasqual, Anna Piletti, Gian Piero Piretto, Margaret Rose, Eleonora Vasta. Un workshop di studenti dell'Università Statale, coordinati da Marco Castellari e Mariacristina Cavecchi e coadiuvati da Sabrina Scamporrino, Simona Bortolotti e Jakov Rossignoli realizza materiali multimediali di documentazione e interviste agli studiosi Anna Anzi, Paolo Bosisio, Dada Cattaneo, Mariangela Doglio, Fausto Malcovati, Franco Perrelli, Gabriella Rovagnati e agli artisti e professionisti del teatro Anna Esterovich, Annalisa Rossini, Farid Mezaber, Giuseppe Rossi, Roberta Mangano, Rosario Calì, Sergio Leone]

CICLO DI LEZIONI E INCONTRI

26 febbraio – 10 aprile 2018

Letteratura ebraico-tedesca contemporanea

[Ciclo di lezioni e incontri con scrittori organizzato all'Università degli Studi di Milano in collaborazione con il Goethe-Institut Mailand. Nell'ambito di un progetto nazionale co-organizzato con Laura Forti (Comunità Ebraica di Firenze) e Serena Grazzini (Università di Pisa) e numerosi partner del territorio. Partecipano agli appuntamenti all'Università degli Studi di Milano, nell'ordine, Alessandro Costazza, Benjamin Stein, Moira Paleari, Katja Petrowskaja, Marco Castellari, Wladimir Kaminer]

WORKSHOP

27 febbraio – 1 giugno 2018

Tradurre teatro oggi

[Workshop di traduzione e adattamento del testo drammatico di lingua tedesca, organizzato all'Università degli Studi di Milano in collaborazione con Associazione culturale Resina, Birnbaum Teatro e Forum austriaco di cultura di Milano. Intervengono Matteo Anselmi, Chiara Poletti, Chiara Buglioni, Marco Castellari; lavoro con quindici partecipanti alla traduzione e adattamento del testo drammatico *Magic Afternoon* dello scrittore austriaco Wolfgang Bauer]

NACHWUCHSTAGUNG

5-7 novembre 2018

Korpus und Kanon. Literatur- und sprachwissenschaftliche Ansätze der aktuellen Germanistik

[Co-organizzazione, con Marina Brambilla, Peggy Katelhön, Fabio Mollica, Moira Paleari e Michele Vangi, della terza edizione della *Nachwuchstagung* della germanistica italiana; con la partecipazione di Gerhard Lauer e Michael Engelberg e il sostegno del DAAD e dell'Università degli Studi di Milano. La giornata di lavoro, nella quale 20 giovani leve della germanistica italiana prescelti mediante call si confrontano con gli affermati studiosi, si svolge a Villa Vigoni, Lovenjo di Menaggio; le prolusioni conclusive dei due ospiti all'Università degli Studi di Milano]

All. 3 | Interventi a convegno, a cicli di conferenze, a tavole rotonde; lezioni e incontri

- 25 gennaio 2005 **Documento e allegoria. Strategie di rappresentazione ne “L’istruttoria” di Peter Weiss**
Intervento al convegno *Rappresentare la Shoah*. Milano, Università degli Studi, 24.-26.01.2005.
- 11 maggio 2005 **Hölderlin und Italien**
Conferenza all’interno del ciclo organizzato dalla Dante-Alighieri-Gesellschaft, Freiburg i.Br. (D), Stadtbibliothek.
- 16 dicembre 2005 **Hölderlin auf den italienischen Bühnen**
Intervento al convegno internazionale *Die Germanistik und andere Kulturen Europas. Vergleichende Studien der Germanistik*. Sevilla (E), Universidad de Sevilla, 13.-16.12.2005.
- 14 luglio 2006 **Der Tod des Philosophen: Brechts Erzählgedicht “Der Schuh des Empedokles”**
Intervento al convegno internazionale *Brecht and Death – 12th International Brecht Society Symposium*. Augsburg (D), Zeughaus, 12.-16.07.2006.
- 8 dicembre 2006 **Grete Weils Antigone. Mythenkorrektur, Autobiographie und Shoah in “Meine Schwester Antigone”**
Intervento al colloquio internazionale *Grete Weil – Grenzgängerin zwischen Kulturen und Geschlechtern*. Düsseldorf (D), Heinrich-Heine-Universität, 8.-9.12.2006.
- 15 dicembre 2006 **Wandlungen des Hölderlin-Bildes in der Germanistik am Beispiel Italiens**
Intervento al convegno internazionale *Die Germanistik gestern und heute. Vergleichende Studien*. Sevilla (E), Universidad de Sevilla, 12.-15.12.2006.
- 8 marzo 2007 **L’elegia hölderliniana come poesia filosofica?**
Intervento al convegno *Esiste la poesia filosofica?* Milano, Università degli Studi, 7.-9.03.2007.
- 3 luglio 2007 **The Insane Poet on the Stage: Friedrich Hölderlin in Twentieth-Century Theatre**
Intervento al convegno internazionale *Folly – XI International Conference of The British Comparative Literature Association*. London (UK), Goldsmiths – University of London, 2.-5.07.2007.
- 24 novembre 2007 **Grete Weils Zeugenschaft am Beispiel des Romans “Tramhalte Beethovenstraat”**
Intervento al convegno internazionale *“Erzählen müssen, um zu überwinden”. Literatura y supervivencia – IV Congreso de la Sociedad Goethe España*. Sitges (E), Palau Maricel, 22.-24.11.2007.
- 19 dicembre 2007 **Grete Weils Strategien des Autobiographischen am Beispiel des Romans “Der Brautpreis”**
Intervento al convegno internazionale *Die Germanistik innerhalb und außerhalb deutschsprachiger Länder. Begriffe, Methoden, Tendenzen*. Sevilla (E), Universidad de Sevilla, 17.-19.12.2007.
- 15 maggio 2008 **Produktive Rezeption: Heiner Müllers “Ödipus, Tyrann. Nach Hölderlin”**
Relazione allo “Arbeitsgespräch junger Hölderlin-Forscher” all’interno della 31esima riunione della Hölderlin-Gesellschaft (*Hölderlin als Erzieher und Bildungskonzepte um 1800*). Bamberg (D), Harmoniesäle, 15.-18.05.2008
- 17 ottobre 2008 **Relazione** alla tavola rotonda “Die Fachzeitschriften der italienischen Germanistik / Le riviste della germanistica italiana” all’interno del convegno annuale della AIG (Associazione Italiana di Germanistica). Pisa, Università degli Studi, 16.-18.10.2008.
- 5 novembre 2008 **Hölderlins “Tod des Empedokles” auf der Bühne**
Conferenza nell’ambito del ciclo “Bad Homburger Hölderlin-Vorträge”. Bad Homburg v.d.H. (D), Gotisches Haus, 5.11.2008.

- 15 dicembre 2008 **Uwe Sagers “Empedokles” (1988)**
Intervento al convegno internazionale *IV. Internationaler Germanistenkongress*. Sevilla (E), Universidad de Sevilla, 15.-17.12.2008.
- 18 marzo 2009 **“Religion ist Liebe der Schönheit”. Kunst und Religion in Hölderlins “Hyperion”**
Intervento al convegno internazionale *Formulierung des Konzepts Kunstreligion um 1800*, primo appuntamento del ciclo di conferenze trilaterali *Kunstreligion. Ein ästhetisches Konzept der Moderne in seiner historischen Entfaltung*. Lovenò di Menaggio (CO), Villa Vigoni, 16.-19.03.2009.
- 16 aprile 2009 **“Dichter in dürftiger Zeit”. Dante, Hölderlin und Rimbaud in Peter Weiss’ intertextuell-politischem Theater**
Intervento al convegno internazionale *Blick zurück, Blick nach vorn*, Internationale Peter-Weiss-Gesellschaft. Paris (F), Maison Heinrich Heine, 15.-18.04.2009.
- 23 aprile 2009 **Empedocle figura di Hölderlin. Filosofi sulle scene tedesche del Novecento**
Intervento al convegno *La filosofia a teatro*. Milano, Università degli Studi, 22.-24.04.2009.
- 14 maggio 2009 **Grete Weil a dieci anni dalla scomparsa**
Intervento alla giornata di studi *“Testimone del dolore”. Grete Weil e la scrittura della shoah*. Milano, Università degli Studi, 14.05.2009.
- 28 novembre 2009 **“Non parlate, vi prego, di destino”. L’*homo faber* tra il tardo Brecht e Max Frisch**
Lezione all’interno di *HOMO FABER. La dignità del lavoro nella letteratura contemporanea*. XL Corso di formazione dell’Associazione Centro Culturale del Teatro delle Arti, Gallarate (VA), 27-28.11.2009.
- 7 gennaio 2010 **Bertolt Brechts “Antigone”: Bearbeitung, Inszenierung und Modell**
Gastvortrag. Berlin (D), Freie Universität.
- 24 marzo 2010 **“Werther ist ein Bild”. Mitologie e patologie della giovinezza nello *Sturm und Drang***
Conferenza all’interno del ciclo *Rappresentazioni della giovinezza nella letteratura di lingua tedesca*, organizzato dalle Università dell’Aquila (L. Zenobi) e di Bari (M. Pirro). Bari, Università degli Studi.
- 28 maggio 2010 **Hölderlin in Heiner Müllers Theater**
Arbeitsgruppe coordinata all’interno della 32esima riunione della Hölderlin-Gesellschaft (*Hölderlin und das Theater*). Berlin (D), Freie Universität, 27.-30.05.2010.
- 3 giugno 2010 **Tra Berlino, Mosca e Trulala. Il fantastico *multikulti* di Wladimir Kaminer**
Conferenza all’interno del ciclo *Lezioni sul fantastico: quando la fantasia racconta la realtà*, Milano, Università degli Studi (maggio-giugno 2010)
- 21 giugno 2010 **Scrittura come dialogo, lettura come ascolto. Le voci del romanzo epistolare: Goethe e Hölderlin.**
Relazione al *workshop* di letteratura tedesca all’interno del convegno dell’Associazione Italiana di Germanistica (*La lettura*). Pisa, Università degli Studi, 20-22 giugno 2010.
- 25 giugno 2010 **Flucht und Vertreibung**
Respondenz al convegno internazionale *Wiederaufbau der Kultur 1945 – 1961 in Deutschland. Schlüsselthemen und -werke der kulturellen Rekonstruktion nach 1945 in fiktionaler Literatur, Sachbuch und Film*. Lovenò di Menaggio (CO), Villa Vigoni, 24-26.06.2010.
- 4 ottobre 2010 **Prove di divina regia. Le “Variazioni Goldberg” di George Tabori**
Intervento al convegno *La bibbia in scena*. Milano, Università degli Studi, 04.-05.10.2010.

- 21 ottobre 2011 **“Lebensrhythmus” und “harte Fügung”. Der Hölderlinton der Moderne**
Intervento al colloquio bilaterale italo-tedesco *Rhythmen der Moderne*. Loveno di Menaggio (CO), Villa Vigoni, 19-22.10.2011.
- 5 novembre 2011 **“Doppia verità”. Vita e poesia nella “Elegie romane” di Goethe**
Conferenza nell’ambito di un ciclo sulla poesia tedesca organizzato dalla Società Dante Alighieri. Milano, Circolo della Stampa.
- 15 febbraio 2012 **Brecht alla prova della contemporaneità**
Conferenza nel ciclo *Dialoghi sul teatro*. Milano, Chiostro del Piccolo Teatro (febbraio-aprile 2012).
- 29 marzo 2012 **“The Hamletism of Germans” / “The Germanism of Hamlet”. Le regie shakespeariane di George Tabori e il teatro di lingua tedesca (1978-1990)**
Intervento al convegno internazionale *Shakespeare in the Maze of Contemporary Culture / Shakespeare nei labirinti del contemporaneo*. Milano, Università degli Studi, 28-30 marzo 2012.
- 16 ottobre 2012 **Generazioni di donne. Memoria, identità e scrittura femminile in Grete Weil**
Intervento al convegno *La letteratura ebraica al femminile*. Milano, Università degli Studi, 15-17 ottobre 2012.
- 16 novembre 2012 **Galileo e gli altri. Figure di scienziati in Bertolt Brecht**
Intervento al convegno *Figure di scienziati nelle letterature e culture contemporanee*. Milano, Università degli Studi, 14-16 novembre 2012.
- 28 novembre 2012 **Hamlet come ossessione: Heiner Müller**
Conferenza nell’ambito del ciclo *Hamlet in viaggio*. Milano, Università degli Studi, 17 ottobre – 12 dicembre 2012.
- 8 febbraio 2013 **Sophokles-Hölderlin-Brecht-Tabori: “Antigone”-Variationen 2006**
Intervento al *workshop* internazionale *Wissenschaftsgeschichte und Antikerezeption*, Freiburg i. Br. (D), Albert-Ludwigs-Universität.
- 15 febbraio 2013 **Über Büchner zu Brecht. Giorgio Strehlers Theater-Revolutionen (1950-1970)**
Intervento al convegno internazionale *Theater der Revolution. Brecht und Büchner*, nell’ambito dei *Brecht-Tage 2013*. Berlin (D), Literaturforum im Brecht-Haus.
- 11 aprile 2013 **Die italienische Hölderlin-Forschung: ein Rückblick**
Intervento al Convegno di fondazione della sezione italiana della Hölderlin-Gesellschaft, *Friedrich Hölderlin in Italia: poesia, pensiero, ricerca / Friedrich Hölderlin in Italien: Dichtung, Denken, Forschung*, Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 11-12 aprile 2013.
- 13 giugno 2013 **(Ri-)scrivere per il teatro: Hölderlin – Brecht – Müller**
Intervento al IV Convegno Scientifico della AIG, *Scrivere – Generi, pratiche, medialità*. Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 13-15 giugno 2013.
- 24 settembre 2013 **Verwischte Spuren. Zu Bertolt Brechts Büchner-Rezeptionen**
Intervento al convegno internazionale *Büchner-Rezeptionen – interkulturell und intermedial*. Milano, Università degli Studi, 24-25 settembre 2013.
- 15 novembre 2013 **“Geflüchtet unter das dänische Strohdach”. La “ lirica scandinava ” di Bertolt Brecht**
Intervento al convegno *Ponti con la Scandinavia / Bridges to Scandinavia*. Milano, Università degli Studi, 13-15 novembre 2013.
- 30 novembre 2013 **“Un mondo costruito dagli uomini”. L’“Inferno” di Peter Weiss**
Lezione al corso di formazione *Dante, nostro contemporaneo nella letteratura europea*. Gallarate (VA), Teatro delle Arti, 29-30 novembre 2013.

- 4 dicembre 2013 **Tavola rotonda su “Woyzeck”**
Con Federico Tiezzi e Paolo Bignamini, al convegno *Anatomia della rivoluzione: Georg Büchner a teatro*. Bergamo, Università degli Studi.
- 27 novembre 2014 **Tabori il saggio: Due volte Lessing**
Intervento alla giornata di studi *Omaggio a George Tabori*. Milano, Università degli Studi, 27 novembre 2014.
- 26 febbraio 2015 **“I Cannibali” di George Tabori**
Conferenza all'interno del ciclo *Appetiti teatrali*. Milano, Chiostro del Piccolo Teatro.
- 9 aprile 2015 **Hölderlins Brief an Böhlendorff vom 4. Dezember 1801**
Intervento (*Impulsreferat*) al convegno internazionale *Le lettere di Friedrich Hölderlin: filosofia e poesia / Hölderlins Briefe: Philosophie und Dichtung*. Udine, Università degli Studi, 9-10 aprile 2015.
- 16 aprile 2015 **“L'amletismo dei tedeschi”. Il teatro di George Tabori**
Conferenza all'interno del ciclo *Parlare, scrivere, interpretare: generi e forme nella cultura tedesca*. Torino, Università degli Studi.
- 23 aprile 2015 **Leggere Dante al contrario. Il progetto “Divina Commedia” di Peter Weiss**
Conferenza. Pisa, Università degli Studi.
- 7 maggio 2015 **Dal libro alla scena. Grassi, Strehler und die deutschsprachige Dramatik im Italien der 1940er-50er Jahre**
Intervento al convegno internazionale *Theateradaptionen. Interkulturelle Transformationen moderner Bühnentexte*. Mainz (D), Johannes-Gutenberg-Universität, Staatstheater, 7-9 maggio 2015.
- 6 ottobre 2015 **“Prima si mangia, poi vien la morale”? Brecht e il cibo tra poesia e verità**
Conferenza nel ciclo *Indovina chi viene a cena. Il racconto del mondo a tavola*. Sedici incontri a cura del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano. In occasione di Expo 2015. Milano, Biblioteca Sormani, maggio-ottobre 2015.
- 2 dicembre 2015 **Arte e potere: chi parte e chi resta nella Germania hitleriana**
Conversazione con Luca Scarlini e la partecipazione di Luca Micheletti e Federica Fracassi in occasione dello spettacolo *Mephisto*. Milano, Teatro Franco Parenti.
- 4 febbraio 2016 **Medea e il Novecento. Focus su Christa Wolf**
Conversazione con Anna Chiarloni e la partecipazione di Elisabetta Vergani in occasione dello spettacolo *Medea* e all'interno della rassegna *Variazioni sul mito*. Milano, Teatro Franco Parenti, gennaio-marzo 2016.
- 26 febbraio 2016 **Per “Il Vicario”**
Intervento in apertura dello spettacolo *Il Vicario*. Milano, Teatro Elfo Puccini.
- 9 marzo 2016 **Piangiamo la scomparsa di Bonn Park**
Conversazione con l'autore Bonn Park in occasione della prima rappresentazione della sua *pièce*. Milano, Teatro i.
- 22 marzo 2016 **Brecht, le arti e i media**
Intervento d'apertura del ciclo d'incontri *Brecht 1956-2016. Sessant'anni di Teatro al Piccolo*, in occasione della ripresa dell'*Opera da tre soldi* a dodici lustri dallo spettacolo di Strehler e dalla morte di Brecht. Milano, Chiostro Nina Vinchi del Piccolo Teatro, marzo-maggio 2016.

- 31 marzo 2016 **Bertolt Brecht e la letteratura tedesca del Novecento**
Lezione su invito del corso di 'Cultura tedesca' (Prof. A. Murelli) dell'Università degli Studi dell'Insubria. Como
- 12 aprile 2016 **Zwischen den Künsten und den Medien: Die vielen Begabungen des Bertolt Brecht**
Intervento alla Giornata di Studi *Künstlerische Doppelbegabung(en). Studententag zu Ehren von Maria Luisa Roli*, organizzata da Moira Paleari presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere. Milano, Università degli Studi.
- 18 aprile 2016 **Non solo Brecht**
Conversazione con Giulia Lazzarini e Alberto Bentoglio all'interno del ciclo d'incontri *Brecht 1956-2016. Sessant'anni di Teatro al Piccolo*, in occasione della ripresa dell'*Opera da tre soldi* a dodici lustri dallo spettacolo di Strehler e dalla morte di Brecht. Milano, Università degli Studi.
- 21 maggio 2016 **Hölderlins Theater. Produktion – Rezeption – Transformation**
Intervento al Forum *Neue Forschungsarbeiten* all'interno della 35esima riunione della Hölderlin-Gesellschaft. Bad Homburg v.d. Höhe (D), 19-22 maggio 2016.
- 28 giugno 2016 **Die neue italienische Brecht-Welle**
Intervento al convegno internazionale *Recycling Brecht. 15th International Brecht Society Symposium*. Oxford, St Hugh's College, 25-29 giugno 2016.
- 22 luglio 2016 **Vom ›Dichter des Dichters‹ zu den ›Hölderlin-Comics‹. Intermediale Adaptionen eines besonderen Klassikers**
Intervento al 21st World Congress of the ICLA– sezione 17308: *Die vielen „Sprachen“ der Klassiker. Eine medienorientierte Perspektive*. Vienna, 21-27 luglio 2016.
- 28 settembre 2016 **L'Antigone di Hölderlin nel teatro contemporaneo di lingua tedesca**
Intervento al convegno *Ragionare sul mito tra studi di genere, politica e diritto / Über den Mythos reflektieren zwischen Gender Studies, Politik und Recht*. Viterbo (Università della Tuscia) – Roma (Istituto Italiano di Studi Germanici), 27-28 settembre 2016.
- 22 ottobre 2016 **Nicht nur Deutschlehrer. Chancen und Perspektiven für Germanistik-Studierende in Italien**
Intervento allo *Humboldt-Kolleg* (convegno internazionale della Alexander von Humboldt-Stiftung) *Wege des Deutschen – Deutsche Sprache und Germanistik-Studium aus internationaler Sicht*, Universität Graz (A), 20-22 ottobre 2016.
- 6 novembre 2016 **Tra Vienna e Gerusalemme. Bibbia e teatro nelle Variazioni Goldberg**
Conversazione con Laura Forti e Luca Micheletti nell'ambito del ciclo "Sulle tracce di George Tabori". Milano, Teatro Franco Parenti, 27 ottobre – 11 novembre 2016.
- 25 novembre 2016 **Musik des Todes. Peter Weiss, Frederic Rzewski und das Gegenwartstheater**
Intervento al convegno internazionale *Peter Weiss 1916-2016. Experiment und Engagement heute*. Ferrara, Università degli Studi, 24-26 novembre 2016.
- 10 dicembre 2016 **Hölderlin nel teatro musicale / Hölderlin im Musiktheater**
Intervento al convegno internazionale "Alternanza dei toni": *Elementi musicali nella poesia di Friedrich Hölderlin e la sua ricezione tra i compositori. Un dialogo tra germanistica e musicologia*. Venezia, Fondazione Cini, 9-11 novembre 2016.

- 12 gennaio 2017 **Teatro e differenza / La differenza del teatro**
Intervento alla tavola rotonda con Maddalena Giovannelli e Sara Soncini in apertura dell'omonimo ciclo di incontri organizzato da Maria Cristina Cavecchi e Caroline Patey. Milano, Chiostro Nina Vinchi del Piccolo Teatro di Milano, 12 gennaio-27 aprile 2017
- 3 maggio 2017 **La Mahagonny di Brecht: ascesa e caduta di un luogo 'immaginario'**
Intervento alla giornata di studio *Mondi immaginari, perduti e ritrovati* (IX ed. di *Paradigmi dell'immaginario fra letteratura e geografia*). Milano, Università degli Studi.
- 27 giugno 2017 **Hölderlin intermedial. Zur Rezeption in den Künsten mit besonderer Berücksichtigung des Films**
Gastvortrag alla Eberhard Karls Universität Tübingen (*Oberseminar*, Prof. Dr. Jörg Robert).
- 14 settembre 2017 **Relazioni** alle tavole rotonde "Come pubblicano i germanisti oggi? / Wie publizieren Germanisten heute?" e "Pubblicare in riviste scientifiche: programmi e prospettive / In Zeitschriften publizieren: Programme und Perspektiven" all'interno del convegno annuale della AIG (Associazione Italiana di Germanistica). Roma, Istituto Italiano di Studi Germanici, 13-15 settembre 2017.
- 21 settembre 2017 **Michielettos und Menins Dreigroschenoper-Neuübersetzung und Inszenierung (Mailand 2016)**
Intervento al Convegno internazionale *Deutsch-italienische Theaterübersetzungen nach 1945. Dramenklassiker im interkulturellen Dialog*. Lovenjo di Menaggio (CO), Villa Vigoni, 18.-22.09.2017.
- 30 settembre 2017 **Cronaca, documento, teatro. Attualità di Peter Weiss**
Intervento al "Laboratorio Malatestiano" *Di fronte all'evento. La rappresentazione della cronaca nelle arti contemporanee*. Associazione Sigismondo Malatesta, Rocca malatestiana, Sant'Arcangelo di Romagna, 29-30 settembre 2017.
- 14 novembre 2017 **Peter Weiss e il problema di un'autobiografia ebraica**
Intervento al Convegno internazionale di studi *Autobiografia ebraica: identità e narrazione*. Milano, Università degli Studi, 13-14 novembre 2017.
- 20 gennaio 2018 **Hogarth, Brecht e Benjamin: tracce visuali nelle prime messinscene de *L'opera da tre soldi***
Intervento al convegno internazionale *William Hogarth in Time: Metamorphoses and Afterlives in European Literatures and Cultures*. Milano, Università degli Studi, 18-20 gennaio 2018.
- 14 marzo 2018 **Il Ringhio della Via Lattea**
Tavola rotonda con l'autore Bonn Park, gli interpreti Werner Waas e Lea Barletti e la *Dramaturg* Francesca Garolla in occasione della lettura scenica del pezzo. Milano, Teatro i.
- 21 marzo 2018 **Wladimir Kaminer, o della scrittura transculturale**
Lezione nell'ambito del ciclo *Letteratura ebraico-tedesca contemporanea*. Milano, Università degli Studi di Milano, 26 febbraio – 10 aprile 2018.
- 8 aprile 2018 **Balabrunch con l'autore – Wladimir Kaminer**
Conversazione con Wladimir Kaminer e Laura Forti. Firenze, Comunità Ebraica.
- 10 aprile 2018 **Wladimir Kaminer incontra docenti e studenti**
Conversazione con l'autore nell'ambito del ciclo *Letteratura ebraico-tedesca contemporanea*. Milano, Università degli Studi di Milano, 26 febbraio – 10 aprile 2018.

- 25 maggio 2018 **Szenische Dichte und Fülle. Annäherungen an Hölderlins Theatersprache**
Arbeitsgruppe coordinata all'interno della 36esima riunione della Hölderlin-Gesellschaft (*Hölderlins Sprache*). Tübingen (D), 24-27 maggio 2010.
- 11 settembre 2018 **Ausstrahlungsphänomene. Karl Wolfskehl und die Hölderlin-Rezeption um 1900**
Intervento al convegno internazionale *Mystisches Schwabing. Das Werk der Münchner Kosmiker im Kontext*. Monaco di Baviera (D), Ludwig-Maximilians-Universität, 10-11 settembre 2018.
- 21 settembre 2018 **Found in Translation**
Partecipazione alla tavola rotonda relativa al progetto. Bergamo, Università degli Studi, 21 settembre 2018.
- 25 ottobre 2018 **«Un Brecht molto umano». Le domande aperte del *Sezuan***
Lezione entro il ciclo delle “mattinate al ctb”. Brescia, Teatro Sociale, 25 ottobre 2018.
- 25 ottobre 2018 **Bertolt Brecht. *L'anima buona del Sezuan***
Incontro con artisti e pubblico entro il ciclo delle “Letteratura & Teatro 2018. Edizione XIII”, organizzato dall'Università Cattolica del Sacro Cuore. Brescia, Teatro Sociale, 25 ottobre 2018.

All. 4 | Attività didattica di Marco Castellari presso l'Università degli Studi di Milano

A.A. 2002/03

- Contratto di Storia del teatro tedesco (60h.), insegnamento che mutua Letteratura tedesca IV (quadr.). Argomento del corso monografico: “Bertolt Brecht e Antigone”, con parti istituzionali relative rispettivamente a “Il teatro tedesco dal naturalismo a oggi” e “Letteratura di lingua tedesca del secondo dopoguerra”. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e specialistici e quadriennali, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

A.A. 2003/04

- Contratto di Storia del teatro tedesco (60h.) Argomento del corso monografico: “Grecia e Germania. Modalità di rivivificazione dell'antico nel teatro tedesco dell'età classico-romantica”, con parte istituzionale relativa a “Il teatro tedesco da Lessing a Kleist”. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e specialistici, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

- Lezione (2h) all'interno del corso di Cultura tedesca (Prof. J. Frangione) sul tema: “Teatro e cultura in Germania” [Corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale, Interfacoltà, Università degli Studi di Milano] – 10 maggio 2004.

A.A. 2004/05

- Due seminari (20+20h.), come assegnista di ricerca, all'interno del corso di Storia del teatro tedesco affidato al Prof. F. Cercignani, che mutua parte dell'esame di Letteratura tedesca II. Argomento: “Il teatro di Peter Weiss”, “Il teatro tedesco del secondo Novecento”. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e specialistici, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

- Lezione (2h) all'interno del corso di Letteratura tedesca (Prof. A. Costazza) sul tema: “Peter Weiss: ‘Die Ermittlung’. Genesi e costituzione formale di un ‘dramma documentario’” [Corso di laurea specialistico in Lingue e Letterature straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano] – 15 marzo 2005.

A.A. 2005/06

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (40h.). Argomento del corso: “‘Hyperion’ di Friedrich Hölderlin”; modulo storico-letterario su “Letteratura di lingua tedesca dal romanticismo al realismo” [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

- Lezione (2h) all'interno del corso di Storia del teatro russo (Prof. F. Malcovati) sul tema “Tragedia antica e teatro tedesco nell'età di Goethe” [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano] – 06 marzo 2006.

A.A. 2006/07

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (40h.). Argomento del corso: “La narrativa di Grete Weil”; modulo storico-letterario su “Letteratura di lingua tedesca dal romanticismo al realismo”. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

- Titolarità del corso di “Letteratura tedesca – approfondimento disciplinare” della SILSIS, con affidamento di due moduli (76 h. complessive), dedicati al dramma e al teatro nella didattica della letteratura in contesto DaF, per la

SILSIS-MI = Scuola Interuniversitaria Lombarda di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Milano, corso Speciale DM85/2005.

A.A. 2007/08

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (40h.). Argomento del corso: “Il poeta sulla scena. Dante, Hölderlin e Rimbaud nel teatro di Peter Weiss”; modulo storico-letterario su “Letteratura di lingua tedesca dal romanticismo al realismo”. [Corso di laurea in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].
- Seminario (20h.) integrativo del corso di Letteratura tedesca della laurea magistrale (Prof. A. Costazza) sul tema: “Die deutsche Literatur des Barock”. [Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee ed Extraeuropee, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

a.a. 2008/09

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (40h.). Argomento del corso: “Autobiografia e intertestualità. Forme di rappresentazione mediata della memoria e della storia nella letteratura contemporanea di lingua tedesca”; modulo storico-letterario su “Letteratura di lingua tedesca dal romanticismo al realismo” [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].
- Seminario (20h.) integrativo del corso di Letteratura tedesca della laurea magistrale (Prof. A. Costazza) sul tema: “Die deutsche Literatur des Barock”. [Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee ed Extraeuropee, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].
- Titolarità del corso di “Letteratura tedesca”, con affidamento di tre moduli (68 h.), dedicati rispettivamente agli aspetti teorico-metodologici, al genere drammatico e al genere teatrale nella didattica della letteratura in contesto DaF, per la SILSIS-MI = Scuola Interuniversitaria Lombarda di Specializzazione per l'Insegnamento Secondario – Sezione di Milano, IX ciclo (2007-09).

A.A. 2009/10

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (60h.). Argomento del corso: “Altri sguardi. Le molte identità della Germania in testi autobiografico-saggistici contemporanei”; moduli storico-letterari su “Letteratura di lingua tedesca dal romanticismo al realismo”. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].
- Partecipazione al ciclo di lezioni dottorali su “La storia nel romanzo e nel racconto epico” con una doppia lezione (4h) su “Mito e storia in ‘Meine Schwester Antigone’ di Grete Weil” [Dottorato di Studi letterari e filologici dell'area slava, germanica e scandinava, Scuola di dottorato Humanæ Litteræ, Università degli Studi di Milano] – 27 aprile 2010.
- Lezione (2h) come ospite all'interno del corso di Cultura russa (Prof. G. Piretto) sul tema: “Brecht e Weimar: l'Opera da tre soldi”. [Corso di Laurea in Scienze Umanistiche per la comunicazione, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano] – 11 novembre 2009.

A.A. 2010/11

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (60h.), che mutua un modulo di Storia del teatro tedesco. Argomento del corso: “Testo, contesto, intertesto. Scritture e riscritture tedesche fra Ottocento e Novecento”; moduli storico-letterari su “Letteratura di lingua tedesca dal romanticismo al realismo” e modulo monografico sul

teatro di Tabori. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

- Affidamento del corso di Storia del teatro tedesco (40h.). Argomento del corso: “Giocose trasformazioni e serissimi straniamenti: il teatro tedesco del Novecento, da Brecht a Tabori”, con moduli istituzionali sul teatro tedesco del Novecento e su questioni metodologiche e modulo monografico sul teatro di Tabori. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

- Partecipazione al ciclo di lezioni dottorali su “I generi letterari” con una doppia lezione (4h) su “Il dramma documentario” [Dottorato in Lingue, Letterature e Culture straniere, Scuola di dottorato Humanæ Litteræ, Università degli Studi di Milano] – 12 maggio 2011.

A.A. 2011/12

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (60h.), che mutua un modulo di Storia del teatro tedesco. Argomento del corso: “Canone e variazione. Tradizione e innovazione dal romanticismo a Bertolt Brecht”; ; moduli storico-letterari su “Letteratura di lingua tedesca dal romanticismo al realismo” e modulo monografico sul teatro weimariano di Brecht. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

- Affidamento del corso di Storia del teatro tedesco (40h.). Argomento del corso: “Scrittura, riscrittura e regia. Bertolt Brecht e il teatro tedesco”, con moduli istituzionali sul teatro tedesco fra Otto- e Novecento e su questioni metodologiche e modulo monografico sul teatro weimariano di Brecht [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano].

- Partecipazione al ciclo di lezioni dottorali su “La ricerca in ambito linguistico, letterario e culturale – strumenti e metodi” con due doppie lezioni (8h) in collaborazione con M. Cavecchi su “Leggere il testo teatrale: approcci teorici e prassi di ricerca” [Dottorato in Lingue, Letterature e Culture straniere, Scuola di dottorato Humanæ Litteræ, Università degli Studi di Milano] – 26-27 gennaio 2012.

A.A. 2012/13

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (60h.), che mutua un modulo di Storia del teatro tedesco. Argomento del corso: “La nascita del moderno. La letteratura tedesca del ‘lungo Ottocento’”; moduli storico-letterari su “Letteratura di lingua tedesca dal *Biedermeier* all’espressionismo” e modulo monografico su Georg Büchner. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].

- Affidamento del corso di Storia del teatro tedesco (40h.). Argomento del corso: “Il teatro di Georg Büchner”, con moduli istituzionali sulla storia del teatro tedesco e su questioni metodologiche e modulo monografico su Georg Büchner [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].

- Titolarità del corso di “Didattica della letteratura e cultura tedesca”, con affidamento di un modulo (20h) su aspetti teorico-metodologici della didattica della letteratura in contesto DaF, per il TFA (Tirocinio formativo attivo) presso l’Università degli Studi di Milano.

- Lezione (2h) come ospite all’interno del laboratorio “Anatomia di una crisi: “Terrore e miseria del Terzo Reich”” (Prof.ssa M. Mazzocut-Mis) sul tema: “Bertolt Brecht (1898-1956): dalla prassi alla teoria e ritorno”. [Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Milano] – 30 ottobre 2012.

A.A. 2013/14

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (60h.), che mutua un modulo di Storia del teatro tedesco. Argomento del corso: “Arte, scienza e società nella letteratura di lingua tedesca fra Ottocento e Novecento”; moduli storico-letterari su “Letteratura di lingua tedesca dal *Biedermeier* all’espressionismo”, modulo monografico su Brecht e la scienza. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].

- Affidamento del corso di Storia del teatro tedesco (40h.). Argomento del corso: “Teatro e scienza nel Novecento”, con moduli istituzionali sulla storia del teatro tedesco e su questioni metodologiche e modulo monografico su Brecht e la scienza [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].

[i corsi si sono svolti nel primo semestre (sett.-dic. 2013), nell’anno solare 2014 M. Castellari ha usufruito di un congedo di ricerca, durante il quale ha svolto ricerche a Berlino presso FU, Staatsbibliothek, Archiv der ADK]

A.A. 2014/15

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (60h.), che mutua un modulo di Storia del teatro tedesco. Argomento del corso: “Antico e moderno nella letteratura di lingua tedesca del “lungo Ottocento” (1815-1918)”; moduli storico-letterari su “Letteratura di lingua tedesca dal *Biedermeier* all’espressionismo” e modulo monografico sulle figure di Medea, Elettra e Antigone da Grillparzer a Hofmansthal e Hasenclever. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].

- Affidamento del corso di Storia del teatro tedesco (40h.). Argomento del corso: “Antico e moderno nel teatro di lingua tedesca”, con moduli istituzionali sulla storia del teatro tedesco e su questioni metodologiche e modulo monografico sulle figure di Medea, Elettra e Antigone da Grillparzer a Hasenclever [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].

- Partecipazione alla didattica dottorale con un seminario (4h.) in collaborazione con M. Cavecchi su “Teorie, metodi e prassi degli studi teatrali contemporanei”, in preparazione alla *lectio magistralis* tenuta da Hans-Thies Lehmann su *Tragedy and Postdramatic Theatre* [Dottorato di ricerca in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo, Università degli Studi di Milano] – 6 marzo 2015.

[i corsi si sono svolti nel secondo semestre (feb.-mag. 2013), nell’anno solare 2014 M. Castellari ha usufruito di un congedo di ricerca, durante il quale ha svolto ricerche a Berlino presso FU, Staatsbibliothek, Archiv der ADK]

A.A. 2015/16

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (60h.), che mutua un modulo di Storia del teatro tedesco. Argomento del corso: “Arti, culture e società nella letteratura di lingua tedesca tra Ottocento e Novecento”; moduli storico-letterari su “Letteratura di lingua tedesca dal *Biedermeier* all’espressionismo” e modulo monografico su Brecht e la musica negli anni di Weimar. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].

- Affidamento del corso di Storia del teatro tedesco (40h.). Argomento del corso: “Il teatro tedesco moderno e contemporaneo: forme, tendenze, problemi”, con moduli istituzionali sulla storia del teatro tedesco e su questioni metodologiche e modulo monografico su Brecht e la musica negli anni di Weimar [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].

- Lezione (2h) come ospite all'interno del corso di Letteratura inglese I (Prof.ssa G. Iannaccaro) sul tema: "Storia di Faust" [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano] – 15 aprile 2016.
- Responsabilità del Laboratorio didattico "Drammaturgia tedesca e teatro contemporaneo", tenuto dalla Dr. Chiara Buglioni sui due semestri dell'a.a per un totale di 25h.

A.A. 2016/17

- Affidamento del corso di Letteratura tedesca II (60h.), che mutua un modulo di Storia del teatro tedesco. Argomento del corso: "La letteratura di lingua tedesca tra Ottocento e Novecento"; moduli storico-letterari su "Letteratura di lingua tedesca dal *Biedermeier* all'espressionismo" e modulo monografico su Frank Wedekind. [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].
- Affidamento del corso di Storia del teatro tedesco (40h.). Argomento del corso: "Il teatro tedesco moderno e contemporaneo: forme, tendenze, problemi", con moduli istituzionali sulla storia del teatro tedesco e su questioni metodologiche e modulo monografico, mutuato da Letteratura tedesca II, su Frank Wedekind [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].
- Responsabilità del Laboratorio didattico "Drammaturgia tedesca e teatro contemporaneo", tenuto dalla Dr. Chiara Buglioni sui due semestri dell'a.a per un totale di 25h.
- Didattica dottorale: Insegnamento "Letterature in contatto: la propagazione dei modelli canonici (traduzioni, dialoghi intertestuali e riflessioni critiche)" (12h.), con i colleghi Maria Grazia Bartolini, Grzegorz Franczak, Laura Rossi, Maria Rosso. Mio contributo "Mito, tragedia, modernità. Riflessioni metodologiche sulla scorta delle trasformazioni intertestuali e intermediali di Antigone nella cultura di lingua tedesca."

A.A. 2017/18

- Titolarità, come compito didattico, del corso di Letteratura tedesca II (60h.). Argomento del corso: "Georg Büchner e la letteratura di lingua tedesca del 'lungo Ottocento"; moduli storico-letterari su "Letteratura di lingua tedesca dal *Biedermeier* all'espressionismo" e modulo monografico su Büchner [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].
- Titolarità, come compito didattico, del corso di Storia del teatro tedesco (60h.). Argomento del corso: "Il teatro tedesco moderno e contemporaneo – percorsi storici, approcci teorici e prassi analitiche" [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].
- Responsabilità del workshop *Tradurre teatro oggi* (Attività sostitutiva di laboratorio da 3 CFU), finalizzato alla realizzazione, da parte dei discenti, di una traduzione e adattamento del dramma *Magic Afternoon* dello scrittore austriaco Wolfgang Bauer; partecipano con propri interventi mirati gli artisti Matteo Anselmi e Chiara Poletti e la studiosa Chiara M. Buglioni. Il workshop funge da prosecuzione del Laboratorio DTTC (Drammaturgia tedesca e teatro contemporaneo), è svolto in collaborazione con Associazione culturale Resina e Birnbaum Teatro e conduce a un progetto di messinscena a cui collaborano Forum Austriaco di Cultura a Milano e Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi – Fondazione Milano.
- Co-organizzazione (con Silvia Riva, Andrea Meregalli, Damiano Rebecchini, Paola Loreto, Alessandro Vescovi, Giuliana Iannaccaro) di *Viaggio nella "World Literature". Classici e moderni, circolazione e ricezione, traduzione e traducibilità* (Attività sostitutiva di laboratorio da, 3 CFU), all'interno del quale ho tenuto il 6 e il 13 marzo un doppio incontro su "Hölderlin e la *World Literature*, nella lente della traduzione (*Hälfte des Lebens*)".

A.A. 2018/19

- Titolarità, come compito didattico, del corso di Letteratura tedesca II (60h.). Argomento del corso: “La letteratura di lingua tedesca dalla Restaurazione alla Prima guerra mondiale. Epoche, generi, intersezioni” [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].
- Titolarità, come compito didattico, del corso di Storia del teatro tedesco (40h.). Argomento del corso: “Il teatro tedesco moderno e contemporaneo – percorsi storici, approcci teorici, metodologie e prassi analitiche” [Corso di laurea triennale in Lingue e Letterature Straniere e altri corsi di laurea triennali e magistrali, Facoltà di Studi Umanistici, Università degli Studi di Milano].
- Titolarità, come compito didattico e assieme a Moira Paleari, del corso Letteratura tedesca e intermedialità / Deutsche Literatur intermedial (40h.). Argomento del corso: “La letteratura tedesca e le sue declinazioni intermediali – approcci teorici e modelli di analisi – Deutschsprachige Literatur und ihre intermedialen Adaptionen in Theorie und Praxis” [Insegnamento in lingua tedesca, Corso di laurea magistrale in Lingue e Letterature Europee ed Extraeuropee, Università degli Studi di Milano].